

ضع علامة في هذا المربع إذا كنت تقرأ أو تتحدث العربية.

Aproveche la oportunidad de aprender a ser intérprete y servir su comunidad.



Interpretive Services
Servicios
Interpretacion

Virginia Medical Interpreter Training Grants Program



Interpretive Services
Servicios
Interpretacion

Take advantage of becoming an interpreter and serving your community.

What is it?

The Virginia Medical Interpreter Training Grants Program was established to build capacity statewide to deliver linguistically appropriate healthcare services and communicate with limited English proficient (LEP) individuals in the event of a public health emergency. Funds are being made available to **pay for the cost of tuition** to a limited number of bilingual individuals each year who wish to be trained as medical interpreters through an authorized Virginia course provider.



Who can do it?

Any bilingual individual who has successfully passed the course pre-requisite language proficiency test is eligible to apply. The test has both an oral and a written component and assesses proficiency in both English and a target (non-English) language. The test requires a time commitment of approximately two hours and there is a fee associated with the test.

What does it require?

For the 40 credit hours of tuition paid on their behalf, an applicant must agree to participate in 40 hours of community service (community service hours must be completed within 12 months after course completion) as an interpreter through an authorized Virginia course provider interpreter service program AND/OR an authorized healthcare safety net provider site. Applicants must also be willing to be called on to assist with interpretation in the event of a public health emergency.

For more information about applying and application forms scroll down.

For more information, please contact:

Golam Rabbani
Virginia Department of Health
Office of Minority Health and Public Health Policy
(804) 864-7437
Golam.Rabbani@vdh.virginia.gov

Svetlana Shulgan
Blue Ridge Area Health Education Center
(540) 568.3011
shulgasx@jmu.edu



Interpretive Services
Servicios
Interpretación

Virginia Medical Interpreter Training Grants Program



Interpretive Services
Servicios
Interpretación

Authorized Virginia Course Providers



Blue Ridge Area Health Education Center

Svetlana Shulgan
MSC 9009, James Madison University
Harrisonburg, VA 22807
Phone: 540-568-3011
Fax: 540-568-3172
shulgasx@jmu.edu
Course: Bridging the Gap



Northern Virginia Area Health Education Center

Adelya Carlson
Director, Training and Outreach
3131-A Mount Vernon Avenue
Alexandria, VA 22305
Phone: 703-549-7060
Fax: 703-549-7002
acarlson@nvahec.org
Courses: Bridging the Gap
Interpreting in Health and Community Settings



Refugee and Immigration Services

Rosemary Rodriguez
Manager, Interpreter Services/Training
1512 Willow Lawn Drive
Richmond, VA 23230
Phone: 804 355-4559 ext. 16
Fax: 866-202-5021
rrodriguez@richmonddiocese.org
Course: Interpreting in Health and Community Settings



Refugee and Immigration Services

Mayra Creed
Manager, Interpreter Training
1615 Kecoughtan Road
Hampton, VA 23661
Phone: 757-247-3600 ext. 17
mcreed@richmonddiocese.org
Course: Interpreting in Health and Community Settings



VCU Medical Center

Vilma Seymour
Language Services Program Coordinator
Medical Interpreter Competency Trainer
1215 East Clay Street
Building D, Room 1-301
Richmond VA 23298
(804) 628-1116
vseymour@mcvh-vcu.edu
Course: Interpreting in Health and Community Settings

To request inclusion on this list of authorized Virginia course providers, please contact:
Golam Rabbani, Virginia Department of Health, Office of Minority Health and Public Health Policy, (804) 864-7437



Interpretive Services
Servicios
Interpretación

Virginia Medical Interpreter Training Grants Program



Interpretive Services
Servicios
Interpretación

Authorized Virginia Healthcare Safety Net Provider Sites



Bon Secours Care-A-Van

<http://www.bonsecours.com/bsrichmond/missionoutreach.asp#Care>

St. Mary's Health Wagon

St. Mary's Health Wagon

<http://www.stmaryshealthwagon.com/default.php>

**VIRGINIA ASSOCIATION
of FREE CLINICS**

Virginia Association of Free Clinics Member Sites

<http://www.vafreeclinics.org/find-a-free-clinic.asp>



Virginia Department of Health Local Health District Sites

<http://www.vdh.virginia.gov/LHD/LocalHealthDistricts.asp>

**VIRGINIA PRIMARY CARE
ASSOCIATION**

Virginia Primary Care Association Member Sites

<http://www.vpca.com/members.cfm>

What Are Safety Net Providers

Safety net providers are defined by the Institute of Medicine (IOM) as "providers that by mandate or mission organize and deliver a significant level of health care and other health-related services to the uninsured, Medicaid, and other vulnerable patients." These providers have two distinguishing characteristics:

1. by legal mandate or explicitly adopted mission they maintain an "open door," offering access to services to patients regardless of their ability to pay; and a substantial share of their patient mix is uninsured, covered by Medicaid, or are otherwise vulnerable patients.

These core safety net providers typically include federal, state, and locally supported community health centers (CHCs) or clinics, many of which are deemed Federally Qualified Health Centers (FQHCs), public hospital systems, and local health departments. In some communities they also include mission-driven teaching hospitals, community hospitals and ambulatory care clinics (which are often located in central city areas or serve as the sole provider of health care in the community). Rural health clinics (RHCs), small rural hospitals, critical access hospitals (CAHs), clinics that receive Ryan White HIV/AIDS grant funding, and nurse managed clinics also are important examples of key components of the safety net. (Source: <http://www.hrsa.gov/medicare/forpartdsponsors.htm>)

Other safety net providers may be eligible for this program.

To request inclusion on this list of authorized Virginia healthcare safety net providers, please contact:

Golam Rabbani
Virginia Department of Health
Office of Minority Health and Public Health Policy
(804) 864-7437

Virginia Medical Interpreter Training Grants Program



Interpretive Services
Servicios Interpretacion



Interpretive Services
Servicios Interpretacion

How Do I Apply?

STEP 1:

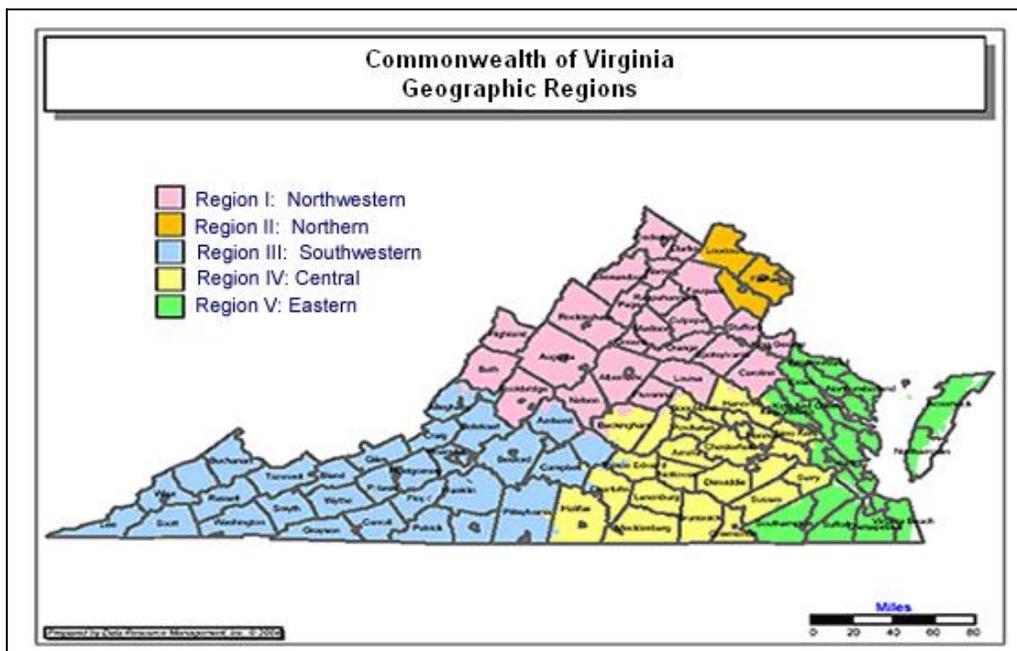
Determine if you are eligible to participate in Virginia Training Grants Program by answering the below questions:

Eligibility Criteria	Yes	No
1. Are you bilingual?		
2. Have you taken and successfully passed the course pre-requisite language proficiency test from an authorized Virginia course provider?		
3. Are you eligible to work in the United States?		
4. Are you able to commit to providing 40 hours of community service as an interpreter through an authorized Virginia course provider interpreter service program AND/OR an authorized healthcare safety net provider site (community service hours must be completed within 12 months after course completion)?		
5. Are you willing to be called on to assist with interpretation in the event of a public health emergency (e.g., floods, hurricanes, epidemics, terrorist attacks)?		

If you answered "YES" to all of the above questions, then you are eligible, so proceed to Step 2!

STEP 2:

Identify the region where you live/work (click here to see the names of cities and counties within each region):



- The Virginia Medical Interpreter Training Grants Program is committed to ensuring the availability of trained medical interpreters in all geographic regions of the Commonwealth. Hence, not all applicants can be guaranteed admittance into the program. Applicants will be prioritized based on availability of funds, regional needs, and identified priority languages within a region.

STEP 3: If you are still interested in applying for this program, download, fill out, and submit the following application!

- *VIRGINIA MEDICAL INTERPRETER TRAINING GRANTS PROGRAM APPLICATION FORM*

If you are selected to participate in the Virginia Medical Interpreter Training Grants Program, you will need to sign a Training Grants Program contract and submit a verification of community service form.

For more information, please contact:

Golam Rabbani
Virginia Department of Health
Office of Minority Health and Public Health Policy
(804) 864-7437
Fatima.Sharif@vdh.virginia.gov

Svetlana Shulgan
Blue Ridge Area Health Education Center
(540) 568.3011
shulgasx@jmu.edu



Interpretive Services
Servicios Interpretacion

VIRGINIA MEDICAL INTERPRETER TRAINING GRANTS PROGRAM



Interpretive Services
Servicios Interpretacion

APPLICATION FORM

Section 1 - Personal Data

Please type or print with ink.

Applicant Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____

Day Phone: () _____ Evening Phone: () _____

Mobile Phone: () _____ Fax: () _____

Email Address: _____

Social Security Number: _____

Section 2 – Interpreter Education

PROFICIENCY TESTING

Proficiency Tested in Which Language(s): _____

Name of Course Provider/Organization Who
Conducted the Proficiency Test? _____

Date of Proficiency Testing? _____

Result of Proficiency Testing: Passed Failed
(circle one)

MEDICAL INTERPRETER TRAINING COURSE FOR THIS GRANT APPLICATION

Name of Interpreter Training Course: _____

Name of Course Provider/Organization: _____

Date Course Begins: _____ Date Course Ends: _____

Course Fee (the amount you are requesting from the Training Grants Program): _____

COMMUNITY SERVICE REGION (check one):

- I. Northwestern Virginia
- II. Northern Virginia
- III. Southwestern Virginia
 - Roanoke Area
 - Far Southwest

- IV. Central Virginia
 - Metro Richmond Area

- ___ *Southside Area*
- ___ *V. Eastern Virginia*
- ___ *Hampton Roads/E. Shore*
- ___ *Peninsula Area*
- ___ *Northern Neck Area*

Section 3 – Certification

Certification: I hereby certify that the information given in this application is accurate and complete to the best of my knowledge and belief. I understand that it may be investigated and that any willful false representation is sufficient cause for rejection of this application.

Full Name: _____

Full Signature: _____ Date: _____

In order to submit this application, please fax it to the Blue Ridge Area Health Education Center

Fax: (540) 568-6374